

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/  
Couverture de couleur

Coloured pages/  
Pages de couleur

Covers damaged/  
Couverture endommagée

Pages damaged/  
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/  
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/  
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/  
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/  
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/  
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/  
Le titre de l'en-tête provient:

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title page of issue/  
Page de titre de la livraison

Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison

Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

# ¢ 2 00.

Vol. V. No. 6.

KAMLOOPS WAWA.

June, 1896.

## THE WAWA SHORTHAND!

The simplest system of Shorthand in the world. The easiest to learn. A hundred times easier than the old writing.

Two million people (2,000,000) throughout the world already practising this system of phonography. It is adapted to over twenty different languages.

Can be learned without teacher in one to three hours.

If you are a stranger to Shorthand, take this paper and become acquainted with this useful art.

If you have failed to learn Shorthand owing to the complication of the system you adopted, or from want of time, do not give up, but try this system, and wonder at its simplicity.

Time is precious. You will save time as soon as you are acquainted with this phonography.

## THE KAMLOOPS WAWA!

*SHORTHAND AMONG INDIANS.*

A Newspaper in Shorthand Circulating among the Natives.

Two Thousand Indians reading and writing Phonography . . . . .

The Plainest Proof of the Simplicity of the System. . . . .

A NOVEL IDEA TO TEACH THE INDIANS SHORTHAND.

*HOW CAN INDIANS LEARN SHORTHAND?*

Because Shorthand is a hundred, nay a thousand times simpler than the old writing. Any one can learn it in a few hours, and become expert in it in a few days. Many of our Indians learned it in two or three days.

If you are a lover of curious specimens, you must have this paper, it is

**"The Queerest Newspaper in the World."**

Subscribe for this paper, and help to civilize our Indians, to enlighten those who were sitting "in darkness and the shadow of death."

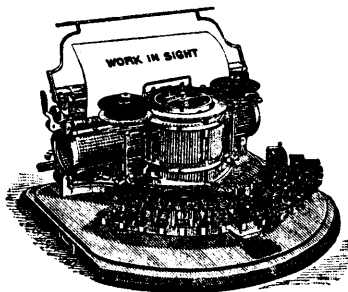
*Your Subscription Solicited.*

*Only One Dollar per Annum.*

ADDRESS: "EDITOR WAWA, KAMLOOPS, B.C."

**"Hammond" Work the Criterion of "Hammond" Superiority**

**HAMMOND  
TYPEWRITER**



**"1895  
MODEL."**

**100 HAMMONDS USED EXCLUSIVELY IN THE PUBLIC  
SCHOOLS OF CHICAGO.**  
THE LARGEST ORDER FOR EDUCATIONAL PURPOSES EVER GIVEN.

*Why the HAMMOND is absolutely unrivalled for School use:*

**PERFECT** and **PERMANENT ALIGNMENT** and **UNIFORM IMPRESSION** is automatically produced by the machine, independent of the operator's touch. The **TOUCH** is **LIGHT** and **ELASTIC**; the depression of the keys is **ONE-HALF** that of other machines; hence, practice only in manipulation and fingering is required to become a skilful operator. In **VARIETY of WORK** it exceeds that of all **OTHER WRITERS COMBINED**. In **SIMPLICITY** it is easily first.

Write for catalogue and prices, and then judge whether a letter written on a "Hammond" is not the finest specimen of typewritten work you have ever seen.

**THE HAMMOND TYPEWRITER CO.**

403 & 405 EAST 62ND. STREET, NEW YORK.

**LOOK! LOOK!!  
Enderby Superfine Flour**

at H. B. Co.,  
**KAMLOOPS.**

**90 cts p. Sack.**

NINETY CENTS.

**NOW IS THE TIME TO BUY**

**DUPLOYAN SHORTHAND**

*Adapted to English,*

**By C. BRANDT, S. J.**

**One Shilling and Seven Pence, or  
40 cents.**

**Address, E. DUPLOYE, Sinceny.**

**AINSE, FRANCE.**

**LA LUMIÈRE STÉNOGRAPHIQUE,**  
now in its 24th year. Issues  
monthly. 40 cents per annum.

*Address, E. DUPLOYE, Sinceny, AINSE, France.*

**LE GRAND STÉNOGRAPHE.**—166,  
rue Lafayette, Paris, France.  
The leading paper of the Dup-  
loyan Stenography. Issues  
monthly. \$1.00 per annum.

**STOVES AND HARDWARE.**

*McLennan & McFeely  
Stoves and Hardware  
Cordova Street  
Vancouver, B.C.*

**McLENNAN & McFEELEY,**

**CORDOVA STREET,  
VANCOUVER, B. C.**

Chief Andrew from the North Thompson, aged nearly 60, started to study the shorthand, as soon as he saw his young men progressing in the knowledge of the Chinook writing. He had to procure a pair of spectacles, and to have a special edition written out in large characters by some of his men. After a few days' study he found out that he was not too old to master the shorthand, and he was so much pleased with his success that he at once wrote to Chief Louis, at Kamloops: "If you are not quite blind yet, you had better start in to learn the Chinook writing: you see, I am nearly blind, yet I am learning the 'Wawa' Shorthand." He succeeded so well that he is now able to read anything in Chinook. His wife has made the same progress in the study. As an evidence of this, Mr. J. F. Smith, settler on the North Thompson, relates how, a few months ago having received from the Indians a note in shorthand, which he was then unable to read, he called upon Chief Andrew, to see if he could not make out the contents of the message. Whereupon Andrew drew out his spectacles, and at once read the letter, explaining the contents to Mr. Smith, and concluding with the remark, "that previously the Indians had to recur to their civilized friends for the reading of their correspondence; now the contrary takes place."

\* \* \*

A year ago some of the Kamloops Indians paid their subscription to the

"Wawa" in potatoes. Last winter a certain number paid theirs with gloves and moccasins. The value set on a pair of ordinary deerskin gloves or moccasins, tanned and manufactured by our Indian women, is 50 cents, and 10 cents more for postage. But they make more elaborate ones, with colored silk embroideries, at prices up to \$3.50, \$4.00 and \$5.00. For a fine pair of gloves, apply to Maggie Lytton, Quilchena, B.C. But she will not let her "fancy gloves" go for less than \$3.50; she says she can easily find the same price for them in the country. The same person can furnish vests and pants of embroidered deerskin, but the price of those articles depends much on the amount of work they require, and would have to be ascertained by private correspondence.

\* \* \*

A record of the establishment of the O. M. I. in these countries, and the beginning of our Missions, may interest numbers of the readers of the "Wawa."

In the beginning of January, 1847, Rev. Father Ricard was Superior of the O. M. I., at Notre Dame de Lumières, France. He was consulting the Bishop of Marseilles, Monseigneur De Mazenod, the Founder and Superior General of the O.M.I., about the erection of a recreation hall for their house of Lumières. "There is no more question for you, my dear Father Ricard, answered the Bishop, of a shed and recrea-

tion hall at Lumières. A much higher and nobler mission is now awaiting you..." Then the venerable prelate goes on to announce to him that he is appointed to go and found missions in the extreme North-west of North America.

At the receipt of that letter, Father Ricard went at once to the crypt of the sanctuary of Notre Dame de Lumières, to offer up to God the sacrifice of his life; then bidding adieu to all around him, he started for Marseilles, to receive the instructions of his first Superior, MONSEIGNEUR DE MAZENOD.

It was, indeed, by the ordinance of Divine Providence that these missions were thus and then commenced. The members of the O. M. I. were so few in numbers at that time, that the beloved founder was twice obliged to refuse the request for missionaries of MONSEIGNEUR BLANCHET, first Archbishop of Oregon. At last the entreaties of the Bishop of Walla Walla, brother of the Archbishop of Oregon, who had already succeeded in obtaining three Oblats from Reverend Father Guigues, Superior of the O. M. I. in eastern Canada, (and since first Bishop of Ottawa,) were successful, and the saintly founder determined to send a few missionaries, under the direction of Rev. Father Ricard. The Reverend Fathers Chirouse, senior, Pandosy and Blanchet, and Brother Verner were the companions of Rev. Father Ricard.

Rev. Father Ricard was afterwards recalled back to France and died in the same house of Notre Dame de Lu-

mières, where he had received his mission.

This first party of Missionaries travelled by sail boat from France to New York; the passage lasted two months, then two months more to reach the Mississippi River, and still another month to cross the plains with a caravan of ox teams completed their voyage of five months to their destination in Oregon.

Three years after, in 1850, Rev. Father D'Herbomez, since first Vicar Apostolic of British Columbia, came in a sail boat by way of Cape Horn, accompanied by Brothers Janin and Surl: the passage lasted nine months.

The third arrival of Missionaries was that of Rev. Father Durieu, now Bishop of New Westminster, accompanied by Rev. Father Richard, who is at present at Mission City. They came by steamer to Panama, crossed the Isthmus, and by Steamer again to their Mission: the journey lasted only four or five months.

\*.\*

Having failed to obtain perfect prints of the few pages of "The Imitation of Christ" in shorthand, we suspend the publication of other pages until we make sure that perfect prints is obtained. The most essential in those pages are the accents and the small words, such as "an," "in," "on," etc. We have made our utmost endeavours, by careful autographs, to insure the appearance of those accents and small words, but have not succeeded thus far. A

couple of pages of common prayers in English are give in this issue, as they are useful to the Indian readers as well as to the other subscribers.

\*.\*

As it is the Month of the Sacred Heart, a picture of the Sacred Heart appears in page 128, and the Promises of Our Lord to Blessed Mary Margaret Alacoque appear in page 129.

\*.\*

The Hymn to the Holy Eucharist on page 130, and the "Pange Lingua" on page 142, are reproduced from the last June number of the "Wawa," so that the Indians may have them at hand when needed, during the year.

\*.\*

On page 131 appears the engraving of the Basilica of the Sacred Heart, at Montmartre, Paris, France, which has cost already thirty million francs, or six million dollars. Benediction of the Blessed Sacrament is given twice a day in the Basilica, and the Blessed Sacrament remains exposed, day and night, the whole year round, while worshippers take their place in succession, to offer their prayers and supplications for the triumph of the Church.

\*.\*

Two more pages of Bishop Durieu's New Testament in Chinook appears in this number. The whole Bible History in Chinook will soon be complete, when it will be possible to publish it separate in one volume, at a reasonable price.

Pages 134-141 contains the balance of the story of the Holy House of the Blessed Virgin, which interests the Indians so much.

---

### THE WAWA SHORTHAND.

NOTE.—For practising in Shorthand, pencils are more convenient than pen and ink.

\*.\*

One can learn the "Wawa" Shorthand in one to three hours, that means it will not take more than that to get acquainted with the system of shorthand, to learn the alphabet and the way to connect the letters together. Some learn quicker than others, and see the ways and advantages of shorthand in much less time than others.

\*.\*

Do not expect to attain in a few days' study a speed of 100 words a minute or more. It takes practice and considerable practice too, to attain such a speed. Do not think also that because you have not attained such a speed in writing shorthand, that it is impossible to attain it. Everybody is not qualified to acquire a speed of 150 words a minute; but everybody, by steady practice, will attain sufficient skill to be pleased with.

\*.\*

"Kamloops Wawa" will try to show in an early issue how the "Wawa" Shorthand is at least five times shorter to write than common long hand, yet a beginner will not at once acquire such proficiency: we have been so

used to the turns of the long hand writing, that when we think we have attained natural speed in writing shorthand, we may discover on close examination, that we write out more quickly the turns of the old long hand.

\*.\*

A good practice in the study of shorthand is, when you come to a word that offers some difficulty, write it a certain number of times, say fifty or a hundred times, so as to get well used to it.

\*.\*

Compare what you write with the printed model; in that way you will surely acquire correctness in writing.

\*.\*

Do not rush or be in a hurry, especially at the beginning: the more you hurry in the beginning, and the more you will retard your progress. Write slowly, and be careful to write correctly from the beginning: when you are sure of what you write, and that you write it correctly, speed will come in its proper time.

\*.\*

On page 125 you have a few exercises to compare speed in writing with or without angle. Write down a hundred times or so monograms like those on the first line of No. 1, and see how many seconds it takes to write them. Now write one hundred of the monograms of the second line, which have no angle, and you will find out that it took you fifty per cent less seconds to write them than

to write the first ones. The difference will still be more striking in writing the monograms of No. 2, because there are two angles in the monograms of the first line, while there is no angle in the monograms of the second line. You will find out also that it takes more time to write the perpendicular for "p," with a dot near it than to write "pa" according to our system without angle. In the same way, it is shorter to write "pat" as in No. 4 lower line, than to write "pt," and lifting the pen for adding a dot. The difference will still be more sensible in No. 5, where in the first line there are three different signs, while in the second line there is only one.

\*.\*

The table in No. 7 is the complement of the other syllabic tables in the preceding numbers.

\*.\*

No. 8 shows three ways of writing "wep," "wet," "wef," etc.: the first is the one used in Chinook; but as it is rather clumsy, two other ways are here given, one that gives to the "w" the same position as to a consonant, and the other that avoids all angles, and is of course the quickest.

\*.\*

Two manners are given, under No. 9, of writing "wipe," "wite," "wife," etc., but the first is as good as the other for most cases, and it corresponds better with the table in No. 10.

1. Compare Speed.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3  
 l l l l l l l l l l

2. Compare Speed.

w w w w w w w w  
 v v v v v v v v

3. Compare Speed.

i i i i i i i i i i  
 b b b b b b b b b b

4. Compare Speed.

t t t t t t t t t t  
 j j j j j j j j j j

5. Compare Speed.

7 7 7 7 7 7 7 7  
 q q q q q q q q

6. Compare Speed.

w w w w w w w w  
 d d d d d d d d

7. Table for connecting  
 "an, in, on, etc" between  
 consonants

l l l l l l l l l l  
 r r r r r r r r r r  
 v v v v v v v v v v  
 s s s s s s s s s s  
 z z z z z z z z z z  
 t t t t t t t t t t  
 d d d d d d d d d d  
 n n n n n n n n n n  
 m m m m m m m m m m  
 p p p p p p p p p p  
 k k k k k k k k k k  
 g g g g g g g g g g  
 f f f f f f f f f f  
 c c c c c c c c c c  
 q q q q q q q q q q  
 j j j j j j j j j j  
 b b b b b b b b b b  
 i i i i i i i i i i  
 e e e e e e e e e e  
 o o o o o o o o o o  
 u u u u u u u u u u

8. wep, wet, wef, etc.:

1st manner:  
 q q q q q q  
 q q q

2nd manner:  
 v v v v v v  
 v v v v v v

3rd manner:  
 i i i i i i  
 b b b b b b

9. wipe, wite, wife, etc..

q q q q q q  
 q q q

2nd manner:  
 v v v v v v  
 v v v

10. pwie, twi, etc.

b b b b b b  
 b b b b b b

11. A few words:

Woman: q or q

Women: q or q

Charwoman: q

Free Wooman ✓ q

Unwarrantable. q



The Sign of the Cross.

--- { a - s -  
a - g - a - d  
d - c

u, i, j, d - o  
- d a d - c

Our Father.

d o d o d i, v,  
d l - e } ; - o  
e i, p ; - e v l - g  
t e - u - i } v  
k u - e - d r  
v, - d e d a d e, - m  
m, e r d  
e o s a b c  
- m d o  
m, l - v e  
v : c

I Believe in God.  
o h, d - d  
d e, v b a v  
f. - x, v r  
g, d t, o a  
k r t - d d,  
p a - v i g ;  
v l m u r,  
a d e, - m  
v ; - - i n i o  
v, - - t - e l  
l - - i ;  
e i n i o v i u r  
- - f - a d  
- - d d e, v i n i

Hail Mary.

v c' g a n,  
- d - u - i, h  
t o y } , - h  
v - - v a - e  
m - = d v.  
l e a d, v

v - - - o h  
- - d d e, - d  
t b v, - e a  
v i, - - d f a r i,  
- - m a - d - -  
a v e r i c.

I confess etc.

a e d e t, o  
 h i v v, o  
 h e g, - d r e h r  
 3 - l, e - d  
 d u w - y, o d  
 - u - e i d r  
 m a - a y e u r  
 m e, d - r, -  
 p i g, p l g,  
 p l e n g;  
 d - h r - h r  
 v v, h e g  
 - d r, h r g -  
 l, - d d r w  
 - g, - d - u  
 - u, e, e, e  
 f d d g l.

v l r, l o r  
 - b r a d e n.  
 l.

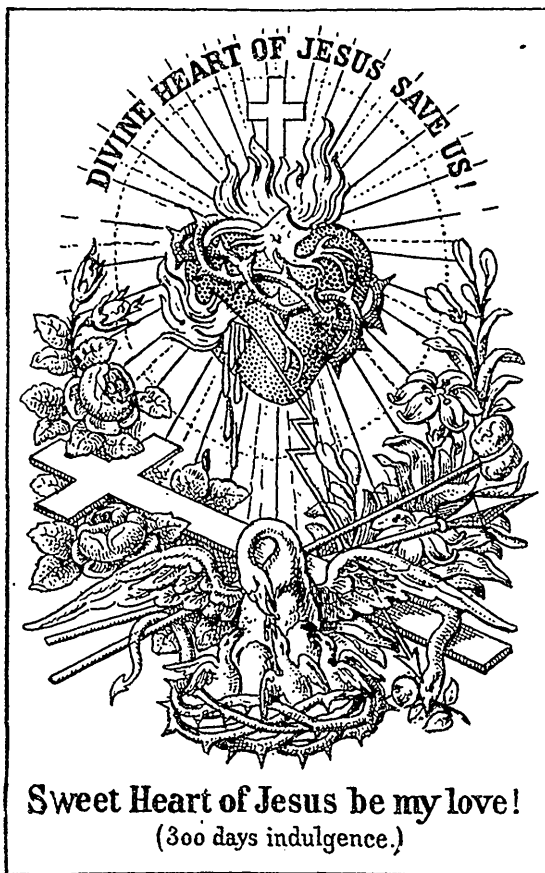
Act of Faith.

o e t, - v l h  
 m e e d g d  
 - g v, m, g,  
 - d d o h a  
 - g g l g -  
 e d d r, m a  
 . v e o n - g  
 - - i, o h i r  
 - d - d r - d  
 g r v a, d e  
 e n g, o e  
 d u r i g t i r.

Act of Hope.

Misereatur e - d e  
 d i a g, e, -  
 d l e e u, -  
 v l e v r a i  
 Indulgentiam e -  
 d e - e l e g t

o e t p i, - e  
 d y - d r, - g  
 o g - v a e  
 u, - n a m p  
 - a y e, p  
 v a n g t v.



**Sweet Heart of Jesus be my love!**  
(300 days indulgence.)

— 100 + 65 6 5 4 3 2 1  
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 2. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 3. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 4. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 5. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 6. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 7. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 8. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

9. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 10. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 11. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 12. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Naiha chaKo wawa tloos' merci.

The musical score consists of three staves in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is written in a treble clef. Below the notes are handwritten lyrics in a script that appears to be a form of shorthand or a specific dialect, possibly representing the original language of the hymn.

-2-

Handwritten lyrics in a shorthand script, arranged in several lines.

-3-

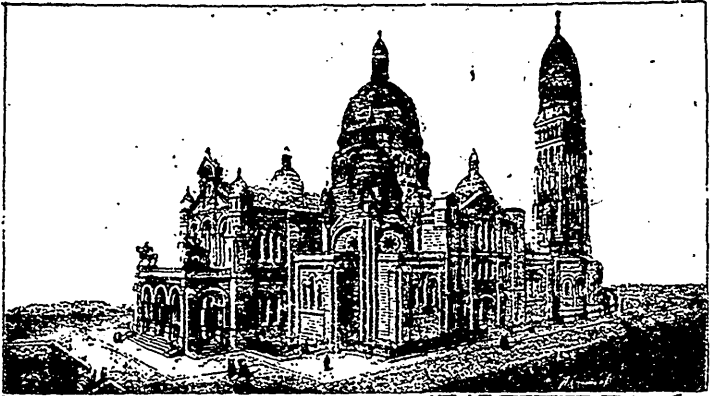
Handwritten lyrics in a shorthand script, arranged in several lines.

-4-

Handwritten lyrics in a shorthand script, arranged in several lines.

-5-

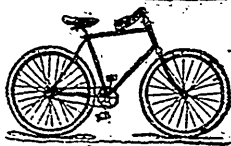
Handwritten lyrics in a shorthand script, arranged in several lines.



Basilica of the Sacred Heart at Montmartre  
Paris. France.

3000 ₪. \* 800 ₪.  
 12700 ₪. \* 6500 ₪.  
 1500 ₪. \* 1550 ₪.  
 6500 ₪. \* 1200 ₪.  
 33000 ₪. \* 140000 ₪.  
 460000 ₪. \* 16000 ₪.  
 8000 ₪. \* 800000 ₪.  
 150000 ₪. \* 15000 ₪.  
 15000 ₪. \* 4000 ₪.  
 1450 ₪. \* 5700 ₪.  
 1750 ₪. \* 65000 ₪.

3000 ₪. \* 800 ₪.  
 12700 ₪. \* 6500 ₪.  
 1500 ₪. \* 1550 ₪.  
 6500 ₪. \* 1200 ₪.  
 33000 ₪. \* 140000 ₪.  
 460000 ₪. \* 16000 ₪.  
 8000 ₪. \* 800000 ₪.  
 150000 ₪. \* 15000 ₪.  
 15000 ₪. \* 4000 ₪.



1250000 ₪.  
 130000 ₪. \* 480000 ₪.  
 100 ₪. \* 200 ₪.  
 75 ₪. \* 200 ₪.  
 100 ₪. \* 200 ₪.  
 75 ₪. \* 200 ₪.

5. ... 40 ...

Ch. 89. Jesus appears to the Apostles.

1. ... 2. ... 3. ...

...

Ch. 90. J.C. institutes the Sacrament of Penance

1. ... 2. ... 3. ...





അര്യ-2 ഗ,                     ഗം 4 മദ ഹേർർർ  
 "10 (1291, " 100           .ല; 28 10000  
 ഹെർർർർർർ             മഗ്ഗൻ 10000  
 00 10000; 0             1 28 10000 4-10  
 28 0.2 28 1...           മ 000000  
 ഗ്.ല, 1000. 0             ഗ്.ല 100000  
 9. 10 28 1000           28 100. 10000  
 00. 11 28 10000         മ, 1000 28  
 00.ല, 100 10             28. 28 000  
 28 10. 0 28 10           10 0. 28 10000  
 2. 28 000.ല, 1           28 100000  
 0 28 100. 0 28.ല         28, 1 000 100  
 00 00 28 10 28         0 00000 10  
 .ല 00 28 10; 2           10 0 28 10000  
 ഗ്.00 28 10 00           00.ല. 10000  
 ഗ്.00 00 00 100         00 100 00 00  
 .ല, 10 00 28.ല         00 00 28 00  
 28 00 00 1000         .ല 1000. 00 00  
 10. 28 1000,             1000 1000 00 00  
 1 28 1000... 28 00     00: "1000 28  
 00 00 1000             2 28 00.ല 10  
 10 00. 1, 2, 1           1000 00 10. 2  
 10 10 10 00 00         .ല 000, 2 28  
 00 00... 10 00         28 00 00 28 00  
 28 00... 10 00         .ല 28 00 28 00

ഗം 4 മദ ഹേർർർ  
 .ല; 28 10000  
 മഗ്ഗൻ 10000  
 1 28 10000 4-10  
 മ 000000  
 ഗ്.ല 100000  
 28 100. 10000  
 മ, 1000 28  
 28. 28 000  
 10 0. 28 10000  
 28 100000  
 28, 1 000 100  
 0 00000 10  
 00.ല. 10000  
 00 100 00 00  
 00 00 28 00  
 1000 1000 00 00  
 00: "1000 28  
 2 28 00.ല 10  
 1000 00 10. 2  
 .ല 000, 2 28  
 28 00 00 28 00  
 .ല 28 00 28 00

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.





2. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.





66 18 06 26 06 06  
 6 8 1. - 2 26 6  
 06 + 6 1. 11, 20  
 06 1-2 26 06 ...  
 11 11 66 06 26 11  
 . 06. 06 11 11 06  
 66 06 26, 6 11 06  
 11. 66 06 06 11,  
 06 11 06 06, 06 06  
 11 11, 11 11 - 11 11  
 06 11 06 06 06 06  
 11. ... 11 11  
 06 11 06 11 11  
 06. 06 11 06 11,  
 06 06 11 06 11.  
 11 11 06. 06 06 06  
 06 06 11 - 11 06 06  
 06 06 11. 06.  
 06 06 11 06 11  
 6 6, 06 06 06 06  
 06 06 11, 06 06  
 - 2. 06 11 06  
 11 06, 06 06 11, 06  
 06 06 06 11. 06 11  
 06 06 - 2.

+ 66 11 06 06 06  
 06, 06 06 06 11  
 06 06 06 11 06 06  
 06, 06 06 06 06  
 06 11 06, 06 06 06.  
 06 11 06 06 06 06  
 06, 11 06 11, 06  
 11 06, 06 06, 06  
 11 06. 06 11 06  
 06 06, 06 06 06  
 06 06 06 06 06 06  
 06 06 11 06 06 06  
 06 11 06 06 06 11  
 06 06 06 06 06 06  
 06 06: 06 06 11  
 06 06. 06 06 06 06  
 06 06, 06 11 06  
 11 06 11 06 11  
 11 06 06 11 06  
 11 06 11 06. 06,  
 06 06 06 06 06 06  
 . 06. 11 11 06  
 11 06 06 06 11 - 06  
 06 06 11 06 06 06.  
 06 06 06 11 06 06  
 11 06 11.



## CHINOOK HYMN TO THE BLESSED SACRAMENT.

Pange lingua

x b 2 b v r o u e s g v r e  
x 2 h - o u d u - e s 7 - v r 2

v r 2 b v r o u e s g v r e  
- 3 g - o g v - u - x o v l u g 2

v r 2 b v r o u e s g v r e  
v r 2 b v r o u e s g v r e

x v r 2 b v r o u e s g v r e  
x v b o s b e v l v b e e u u u

g v r 2 b v r o u e s g v r e  
v b g v r 2 b v r o u e s g v r e

v r 2 b v r o u e s g v r e  
v r 2 b v r o u e s g v r e

Tantum Ergo.

g v r 2 b v r o u e s g v r e  
v r 2 b v r o u e s g v r e

v r 2 b v r o u e s g v r e  
v r 2 b v r o u e s g v r e

v r 2 b v r o u e s g v r e  
v r 2 b v r o u e s g v r e

# Canadian Pacific Railway.



**THE BEST AND**  
**CHEAPEST..**

ROUTE TO ALL EASTERN POINTS.

**FEWEST CHANGES!**

**QUICKEST TIME!!**

Through First-Class Sleeping Cars and Tourist Sleeping Cars to St. Paul, Montreal and Toronto without change.

The Dining Car service along the line of the C. P. R. is unequalled anywhere.

---

## CONNECTIONS AT VANCOUVER

With Steamer Lines for

**CHINA, JAPAN,  
HAWAIIAN ISLANDS,  
and AUSTRALIA.**

---

For full information as to rates, time, &c., apply to nearest ticket agent, to

J. N. TRICKEY,

Agent,

KAMLOOPS, B. C.

GEO. McL. BROWN,

District Passenger Agent,

VANCOUVER.

# RAW FURS. - READ THIS!

ಇದರಿಂದ:

ಇದರಿಂದ, ಲ, ಉ, ಉ, ಉ, ಉ, ಉ, ಉ,  
 ಉ, ಉ, ಉ, ಉ, ಉ, ಉ, ಉ, ಉ, ಉ, ಉ,  
 ಇದರಿಂದ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ,  
 ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ,  
 ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ,  
 ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ:  
 ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ ಉ

SEND FOR PRICE LIST.

**JAS. McMILLAN & CO., - Minneapolis, Minn.**

DO NOT FAIL TO ORDER YOUR

Religious Articles of all kinds, your Stationery and your Books

**AT THE CATHOLIC SUPPLY STORE,**

WHOLESALE AND RETAIL,

605 HASTINGS STREET, VANCOUVER, B.C.

A SPECIALTY MADE OF

Catholic Books, Church Ornaments, Vestments, Statuary  
 and Stationery of all kinds. Rosaries, Rosary Cases,  
 Medals, Medallions, Crucifixes, Statues, Statuettes,  
 Lace Pictures, Pictures for Framing, Fonts, etc. Prayer  
 Books, Catechisms, Meditation Books, Bibles.

## THE BRITISH MUSEUM, THE ASTOR LIBRARY THE SMITHSONIAN INSTITUTE,

And a number of other libraries and private persons have already secured complete sets of the "WAWA." A few more are still on hand, and will be delivered, free, for the following prices:

|   |        |
|---|--------|
| KAMLOOPS WAWA, 1891--1892 . . . . .               | \$1.50 |
| "    "    1893 . . . . .                          | 1.50   |
| "    "    1894 . . . . .                          | 1.50   |
| "    "    1895 . . . . .                          | 1.00   |
| INDIAN PRAYER BOOK, WITH "OUR LADY OF LOURDES,"   | 1.50   |
| BIBLE HISTORY, CHINOOK AND ENGLISH INTERLEAVED, . | 1.50   |
| CHINOOK VOCABULARY, . . . . .                     | 0.25   |
| THE KAMLOOPS PHONOGRAPHER, 1892, 8 NUMBERS,       | 1.00   |

Address: Editor "WAWA," KAMLOOPS, B.C.

# E. G. PRIOR & Co.

(LIMITED LIABILITY)

IMPORTERS OF

## Iron, Steel and General Hardware,

AGRICULTURAL IMPLEMENTS,

## WAGONS, BUGGIES, ETC.

VICTORIA.

VANCOUVER.

KAMLOOPS.

### PURE ALTAR WINES.

West Glendale Winery and Vineyards, CHAS. B. PIRONI, Propr.

P. O. Box 15, STA. C. LOS ANGELES, CALIFORNIA. Office: 340 N. MAIN ST.

COMPLETE STOCK OF LIQUORS. . . . .

### Specialty: WHITE ALTAR WINES.

**EXTRA:** "SPECIAL CUCAMONGA BRAND" made from the MISSION GRAPE, originally brought from Spain by early Franciscan Missionaries. Of exquisite taste, secured by special care in allowing a small percentage of grape sugar to remain after fermentation. Kept in cellars THREE YEARS before placing on the market. Has given the best satisfaction to the Rev. Clergy all over the union.

Orders promptly attended to.

Send for Price List.

## R. E. SMITH,

Established 1883,

DEALER IN

*Dry Goods, Groceries,*

*Boots and Shoes,*

*Clothing, Millinery,*

*Carpets,*

*House Furnishings, Etc.*

**KAMLOOPS, B.C.**

## Quilchena Hotel,

Near the Center of

**NICOLA LAKE,**

50 Miles South of KAMLOOPS

*Health and* ❖

❖ *Summer Resort,*

BEAUTIFUL SCENERY

AND CLIMATE.

**ED. O'ROURKE,**

*Proprietor.*

## Old Man's Home,

KAMLOOPS, B.C.

**JOS. RATCHFORD,**

*Superintendent.*

### INLAND SENTINEL,

IN TOUCH WITH THE

**Mining, Ranching & Commercial Interests**

OF THE

INTERIOR OF B. C.

Subscription, \$2.00 per Year.

SEND FOR SAMPLE COPY FREE.

KAMLOOPS, B.C.

ESTABLISHED 1880.

**J. R. HULL & CO.,** (Successors to HULL BROS. & CO.)  
*PURVEYORS OF MEAT,*  
*Contractors, and General Dealers in Live Stock,*  
**KAMLOOPS, B.C.**

**COSMOPOLITAN HOTEL,**

The oldest established house in  
KAMLOOPS, B.C.

*J. H. RUSSEL, Prop.*

**JAMES VAIR,**

KAMLOOPS, B.C.

Dealer and manufacturer in  
*Stoves, Tinware, Plumbing, Hard-  
ware, Paints, Oil and Glass.*

GO TO

**M. P. GORDON,**

KAMLOOPS, B.C.

*For FURNITURE, CARPETS,  
WINDOW-SHADES, Etc.*

M. GAGLIETTO,

**General Merchant,**

KAMLOOPS, B.C.

↔ STATUARY DEPARTMENT ↔

—OF—

**D. & J. SADLER & CO.**

**Catholic Publishers, Booksellers and Stationers,**

IMPORTERS OF

**CHURCH ORNAMENTS, VESTMENTS, STATUARY & RELIGIOUS ARTICLES,**

123 CHURCH STREET,  
TORONTO.



1669 NOTRE DAME ST.,  
MONTREAL.

We have the **BEST EUROPEAN ARTISTS**, and Skilful Painters, working on our Statues, and we can supply immediately, or on short notice, a great variety of statues of Saints and Religious Groups, in all sizes, in Plaster, Plastique, or Cement, with plain or rich decorations artistically finished; also a large and varied assortment of models for drawing.

All orders are given our personal attention, and we are daily in receipt of highly complimentary letters from all parts of the country.

BRI K3 Res